

Sunnudagur 10. nóvember



14.00 Söga og spír - um kirkju-
bygging í Føroyum (e)
14.30 Söla tær eitt sindur
Danskur filmur frá 1969
Axel Strøbye og Poul Bund-
gaard spæla tveir glaðir tónleik-
arar, sum búgva í einum kolóni-
havadúsi á Amager. Ein dagin
koma bæði börnin hjá Bernardi
úr Amerika at vitja, og so er
fríðurin úti.
Leikarar: Axel Strøbye, Poul
Bundgaard, Clara Pontoppidan
o.o.

Leikrit- og stjórn: Annelise
Reenberg

16.15 Gudstænasta
17.25 Beltsdyrini koma
Náttúrusending um tað lífta, eitt
sundur skemtiliga beltsdyrið,
sum trílvar seg fram íggjnum
ein vandafullan heim.

BBC hevur gjørt sendingina.

17.50 Tveir brøður

18.40 Hitt lovaða landið 5.5
Dokumentaríð í 5 pørtum um
tey mongu sværti, sum í árunum
1940-70 rýmdu úr Suðurstátum-
um til Norðurstáttirnar fyrri at fá
eitt betri lív.

Nøkur fá finga tað betri, men
hjá teimum flestu endaði tað við
einum lívi uttan vón í fátækum
og avbyrgdum ghetoum, har
harðskapur er dagligur kostur.

20.05 Andakt
19.30 Ingrid drottning og lív
hennara - 5.6

I fimta parti av dokumentaríð-
ini um Hennara Hátign Ingrid
Drottning hoyra vit um drotn-
ingina sum mammu.

Parturin er um tíðarskeiðið frá
1940 til dagin í dag. Tær tríggar
dóttur hennara fortelja um
mammuna, og vit siggja myndir
frá barndómi, ungdomi og
vaksnamannalívi teirra.

20.00 Nær var tað?

20.45 Andakt

21.00 Söga og spír 2:6

- um kirkjubygging í Føroyum



Hví lá Tjørnuvík
í kirkjuloyti í
nógva ár? Og
hvussu ber tað til,
at Víkar kirkja er
áttakantað? Hes-
um spurningum
og fleiri við veit

J. P. Gregoriussen arkitektúr at

svara uppá í 6 sendingum, sum

sjónvarpið hevur gjørt um

kirkjubygging í Føroyum.

I sendingunum verður hugt at,

hvussu byggisúðurin broytist

gjøgnum tíðirnar og J. P. Gre-

goriussen veit nógva at siga um

teir persónar, sum hava havt á-

virkan á føroyskan kirkjubyggi-

sið.

21.30 Hjartað hjá Klára

Am.

filmur

frá 1988

Klára

(Whoopi

Goldberg)

er klók og hjartagóð. Hon er av

Jamaica og er komin til USA at

halda hús fyrri familjuna Hart,

sum er rakt av sorg. Hon skal

fyrst og fremst taka sær av son-

inum David og er sannførd um,

at mest kemur burtúr við at

vísa honum álit og kærleika,

men David heldur, at Clara er

løgín og er ikki serliga fittur við

hana.

Leikarar: Whoopi Goldberg,

Kathleen Quinlan, Neil Patrick

Harris.

Leikrit: Mark Medoff.

Leikstjórn: Robert Mulligan

23.20 Rithøvundurin hesa vikuna

- Einar Már Guðmundsson

23.40 Liðugt

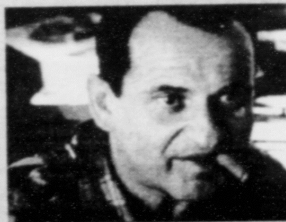
07.00 Fyri børn
09.00 Biker mice from Mars
09.30 The Mask
10.00 Simpsons
10.30 NFL Touchdown
11.30 Danish International Horse Show
frá Vilhelmsborg 2:2
13.15 Robin Hood
14.15 TV 3 dokumentar
14.45 Freaky Friday
16.35 Home Improvement
17.05 Murder She Wrote
18.00 Tarzan
18.30 Take Off



19.00 Tel upp í trý

20.00 The public eye

Amerikanskur kærleiksfilmur frá
1992. Joe Pesci ("JFK", "Goodfellas",
"Casino") hevur høvuðsleiklutin í hes-
um spennandi filminum, sum Robert
Zemeckis (Forrest Gump) hevur gjørt.
Kay Levitz fer til fotografin "Bernzy"
Bernstein, tí hon vil hava hann at
hjálpa sær, tí ein, sum eitur Portofino,



leggur trýst á hana. Stutt eftir verður
Portofino funnin deyður í flúðini hjá
Bernzy, og tað gongur upp fyrri foto-
grafinum, at hann er komin upp í nakað
vandamikið....

Howard Franklin leikstjórnaði.

23.00 Brot úr HM - Kroatien - Grikkaland

23.30 Ellen

Ellen fær trupulleikar, tá ið hon setir

ein nýggjan leiðara í bókhandilin.

Lloyd, tey verða beinanvegin ósámd.

Heima stríðist Ellen við grannan, mrs.

Koger, sum altíð grenjar um gang, men

so verður ellen í øðini og setir konuna

upp á pláss. Seinni uppdagar Ellen, at

konan er deyð - stutt eftir, at tær hava

skeldast - og tá fær hon trupulleikar

av álvara....

00.00 Liðugt



10.00 Tíðindi
10.05 Barnaútlit
10.30 «Væl veri honum, sum titur á
Guð»
Kantata hjá Johann Sebastian Bach
til 23. sunnudag eftir Trinitatis
11.00 Guðstænasta í Rituvíkar
kirkju - Jónsvein Bech, prestur,
prædikar
12.10 Úr konserthøllini
12.45 Døgurðatónar
13.10 Gomul føroysk heimaróð - Jógvan
Arge lesur úr bók eftir R. K. Ras-
mussen - 2. partur
13.40 «Ein gáva so livgandi fjálg» - Fø-
royskir sangir - Nakrar av barnarim-
unum hjá Hans Andriasi Dyrhuus -
Janus Mohr stílar fyrri
14.00 Tíðindi
14.15 Regin í Sandagerði



Regin Dahl

Skaldið og tóna-
smiðurin Regin
Dahl fer at siga frá
í útvarpinum
sunnudagin, eitt nú
sigur hann frá
barnárum sínum í próstagarðinum
í Sandagerði og skúlaárunum í Fær-
øernes Mellem- og Realskole í
Havn.

Regin er sonur próstin Jákup Dahl
og abbassonur tónleikaran Bakar
Hansen. Heimanífrá fekk hann hug
til skriviligt arbeiði, og rættilig ferð
kom á yrkingina, tá hann fór til
Danmarkar at ganga í skúla.

I tónasmiðunum hevur hann eitt
nú lagt seg eftir at gera lög til fœ-
royskar yrkingar, eitt nú tí hann belt
tær ikki rigga við fremmandum lög-
um, men hann hevur eisini gjørt
mong lög tin yrkingar hjá útlendsk-
um skaldum.

Jógvan Arge prátar við Regin

Dahl.

Kvøðuljómar

Meðan hildið verður heilagt



Høgni Håberg, Victor Carlsen,

Símun Hansen, Alexander Samuel-

sen

Ein av nýggju sendingunum í vetrar-
skránni hjá Útvarpi Føroya er

sendingin «Meðan hildið verður

heilagt». Hon verður send hvønn

sunnudag seinnapart frá kl. 16.30-

17.30 og verður fyrri tað mesta send

beinleiðis. Heitið «Meðan hildið

verður heilagt» ber brá av at halgan

er, og Guðsdróttinur eigur at vera

gjóv gætur, bæði í talu og sangi.

Tað eru teir fyra: Victor Carlsen,

Alexander Samuelsen, Høgni Hå-

berg Hansen og Símun Hansen sum

í vetur koma at skipa fyri sendingu-

num. Hesir eru fyrri tað mesta fyrr

kendir vertir hjá Útvarpinum við

sendingin «Gospellatan», sum bert

er ein tónleikasinging burturav.

Men við nýggju vetrarskránni var

so ein meguleiki at koma eitt sindur

viðari. Sendingin «Meðan hildið

verður heilagt» fer fyrri tað mesta at

innihalda frásagnir frá ymskum

hendingum á andaliga økinum, so

sum stevnur, mótirøður, bókaútgávur,

søgur um sangir, ungdomstíðir,

konserter, presentation av nýggjum,

bæði útlendskum og føroyskum tón-

leikaútgávum- og bókum, o.m.a.

Lurtarnir eru vælkomnir við hug-

skotum til sendingina.

I sendingini sunnudagin verður

m.a. talað við Snorra Brend, ið er

kóriðari hjá Meinigheitsskórinum

í Havn. Eisini verður nýggi tætturin

«Søgur um sangir» umrøddur. Hesa-

ferð er talan um sangin «Kasta Lív-

beltið».

Victor Carlsen og Høgni Håberg

Hansen leggja til rættis sunnudagin.

Heimskvæði (e)

Skúli og uppalng (e)

Tíðindi

Ítróttatíðindi

Evangeliskur fundur

á samfelagsstevnu hjá Brøðrasam-

komuni - Beinleiðis sending úr

Ítróttarhallini í Havn

Veðurtíðindi



0.00 BBC World News
0.30 India Business Report
1.00 BBC World News
1.20 This Week
2.00 BBC World News
2.30 India Business Report
3.00 BBC World News
3.20 This Week
4.00 BBC World Headlines
4.05 World Focus: Horizon
5.00 BBC World News
5.25 India Business Report
6.00 BBC World News
6.20 Earth Report «Food For Thought»
7.00 BBC World News
7.20 This Week
8.00 BBC World Headlines
8.05 World Focus: Assignment «The
Fractured Peace»
9.00 BBC World News
9.30 Floyd's American Pie: «California»
(Time out)
10.00 BBC World Headlines
10.05 World Focus - Heart Of The Matter:
«No Hiding Place»
10.50 Earth Report: Estonia «A Green
Future?»
11.00 BBC World News
11.20 Window On Europe
12.00 BBC World Headlines
12.05 World Focus - «Around The World
In 80 Days»
13.00 BBC World Headlines
13.05 Breakfast with Frost
14.00 BBC World News
14.30 Holiday (Time out)
15.00 BBC World Headlines
15.05 World Focus - Horizon: «Russia's
Deep Secrets»
16.00 BBC World News
16.20 Earth Report: «Afghanistan - Tanks
To Trowels»
16.30 Film '96 (Time out)
17.00 BBC World News
17.30 Jeremy Clarkson's Motorworld
«Detroit» (Time Out)
18.00 BBC World News
18.20 On The Record
19.00 BBC World News
19.20 Window On Europe
20.00 BBC World Headlines
20.05 World Focus: Wheeler On America
«A Great Society?» 2:5
21.00 BBC World News
21.30 Tomorrow's World (Time Out)
22.00 BBC World Report
23.00 BBC World Report

EUROSPORT

6.30 Biathlon
7.30 Alpine Skiing
8.30 Alpine Skiing
9.30 Tennis Live
11.00 Football
13.00 Tennis Live
15.00 Equestrianism
16.00 Supercross
17.30 All Sports
18.00 Sportscar
20.00 Football
22.00 Golf
23.30 Liðugt



7.00 Video-Aktive
9.30 The Grind
10.00 MTV Amour
11.00 MTV's US Top 20 Countdown
12.00 MTV News Weekend Edition
12.30 EMA Best Male
13.00 And the Nominees are...
14.00 EMA Sneak Preview
16.00 Dance Floor
17.00 MTV's European Top 20
19.00 Greatest Hits by Year
20.00 Stylissimo!
20.30 Sex Pistols Live 'N' Direct
21.00 Chere MTV
22.00 Beavis & Butthead
22.30 Amour-athon
1.30 Night Videos